

Paper Reference(s) 9IN0/01

Pearson Edexcel Level 3 GCE

Italian

Advanced

Paper 1: Listening, Reading and Translation

Wednesday 12 June 2019 – Morning

Time: 2 hours plus your additional time allowance

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

Write your centre number, candidate number, surname, other names and your signature in the boxes below. Check that you have the correct question paper.

Centre No.					
Candidate No.					
Surname					
Other names					
Signature					
Paper Reference	9	I	N	0	/ 0 1

- Use **BLACK** ink or ball-point pen.
- Answer **ALL** questions.
- Answer the questions in the spaces provided – there may be more space than you need.
- Candidates are recommended to start with **Section A: Listening**, and work through each section as presented in the answer booklet.
- We recommend you spend **50 minutes** on **Section A: Listening**, **50 minutes** on **Section B: Reading** and **20 minutes** on **Section C: Translation into English**.
- You must **NOT** use a dictionary.

## **MATERIALS REQUIRED FOR EXAMINATION**

**Listening equipment, CD/MP3**

## **ITEMS INCLUDED WITH QUESTION PAPERS**

**Nil**

## **INFORMATION FOR CANDIDATES**

- The total mark for this paper is **80**.
- The marks for **EACH** question are shown in brackets – use this as a guide as to how much time to spend on each question.

## **ADVICE TO CANDIDATES**

- Read each question carefully before you start to answer it.
- Try to answer every question.
- Check your answers if you have time at the end.

**(Turn over)**

**SECTION A: LISTENING**

**Answer ALL questions. Write your answers in the spaces provided.**

**We recommend you spend no more than 50 minutes on this section.**

**Multiple-choice questions must be answered with a cross in a box ☐. If you change your mind about an answer, put a line through the box ☒ and then mark your new answer with a cross ☐.**

**Questions 2, 3 and 4(a) do not require full sentences and you may respond using single words or phrases.**

**Summary Question 4(b) does not require full sentences and you may respond using short phrases.**

**You may use words from the listening passages but you must not transcribe whole sections.**

**You are going to listen to five passages. The duration of each passage is approximately:**

**Passage 1 = 1 minute 05 seconds**

**Passage 2 = 1 minute 07 seconds**

**Passage 3 = 2 minutes 09 seconds**

**Passage 4a = 1 minute 33 seconds**

**Passage 4b = 1 minute 29 seconds**

**You will be in charge of the recording. You may listen to each passage as often as you wish and write your answers whenever you wish.**

**(Questions begin on next page)**

**(Turn over)**

**Brano 1 – Le donne e il lavoro**

**1 Ascolta un estratto da un'intervista radiofonica con la Dottoressa Arianna Lattanzio dell'Università Bocconi di Milano. Metti una crocetta ☒ sulla conclusione corretta delle frasi.**

**(i) La ricerca si concentra sulle donne che...**

☐ **A studiano.**

☐ **B sono disoccupate.**

☐ **C lavorano e hanno un figlio.**

☐ **D cercano un lavoro part-time.**

**(ii) Due anni dopo la nascita del figlio, il 22% delle donne...**

☐ **A ha smesso di lavorare.**

☐ **B ha difficoltà matrimoniali.**

☐ **C ha bisogno di una nuova casa.**

☐ **D fa un corso professionale.**

**(Question continues on next page)**

**(Turn over)**

**(iii) Secondo Arianna una soluzione ai problemi delle madri che lavorano sarebbe...**

- ☐ **A l'aiuto dei nonni.**
- ☐ **B l'orario flessibile.**
- ☐ **C uno stipendio più alto.**
- ☐ **D avere solo un figlio.**

**(iv) I congedi per i padri dovrebbero essere...**

- ☐ **A aboliti.**
- ☐ **B non pagati.**
- ☐ **C più brevi.**
- ☐ **D più lunghi.**

**(TOTAL FOR QUESTION 1 = 4 MARKS)**

---

**(Questions continue on next page)**

**(Turn over)**

**Brano 2 – I giornalisti durante il fascismo**

**2 Ascolta un'intervista in rete con il giornalista Eugenio Scalfari. Rispondi alle domande IN ITALIANO.**

**(a) Che lavoro faceva Scalfari nel 1943? (1 mark)**

---

---

**(b) Perché ha avuto problemi con i capi fascisti?  
Da' DUE particolari. (2 marks)**

---

---

---

**(c) Che cos'è successo a Palazzo Littorio?  
Da' DUE particolari. (2 marks)**

---

---

---

**(TOTAL FOR QUESTION 2 = 5 MARKS)**

**(Questions continue on next page)**

**(Turn over)**

**Brano 3 – I giovani e il lavoro**

**3 Ascolta un'intervista con il direttore del personale della Benetton, Paolo Vasques. Rispondi alle domande IN ITALIANO.**

**(a) In che senso i giovani devono essere dinamici?  
Da' DUE particolari. (2 marks)**

---

---

---

**(b) Per quale motivo oggi il mercato del lavoro è più competitivo? (1 mark)**

---

---

**(c) In che senso la formazione è una collaborazione?  
Da' DUE particolari. (2 marks)**

---

---

---

**(Question continues on next page)**

**(Turn over)**

**(d) Che cosa deve essere alla base del rapporto tra datore di lavoro e lavoratore? (1 mark)**

---

---

**(e) In che cosa consiste il lavoro agile? (1 mark)**

---

---

**(f) Che cosa possono imparare i giovani dall'alternanza scuola-lavoro? Da' DUE particolari. (2 marks)**

---

---

---

**(TOTAL FOR QUESTION 3 = 9 MARKS)**

---

**(Questions continue on next page)**

**(Turn over)**



**Brano 4(a) – Il Ponte sullo Stretto di Messina**

**4 (a) Ascolta l'introduzione a un dibattito televisivo sul Ponte sullo Stretto di Messina. Rispondi alle domande IN ITALIANO.**

**(i) Quanto sarà lungo il Ponte sullo Stretto?  
(1 mark)**

---

---

**(ii) Quale sarà la funzione del Ponte? (1 mark)**

---

---

**(iii) Quanto tempo si risparmierà con il Ponte per attraversare lo Stretto in macchina? (1 mark)**

---

---

**(Question continues on next page)**

**(Turn over)**

**(iv) Quando è stato fatto il primo progetto per il Ponte? (1 mark)**

---

---

**(v) Che cosa indica che il costo del Ponte potrebbe essere un problema? (1 mark)**

---

---

**(vi) Perché sarà un ponte da record? (1 mark)**

---

---

**(Question continues on next page)**

**Riassumi il seguente brano. Bastano frasi brevi. Devi dare tre particolari per la Domanda 4(b)(i) e tre per la Domanda 4(b)(ii).**

**Brano 4(b) – Il Ponte sullo Stretto di Messina**

**(b) Ascolta il dibattito tra il Professor Bruno Sergi e il Professor Domenico Marino. RISPONDI IN ITALIANO.**

**(i) Riassumi i vantaggi menzionati dal Professor Sergi:**

- **trasporti (1 mark)**
- **turismo (1 mark)**
- **occupazione. (1 mark)**

---

---

---

---

---

---

---

**(Question continues on next page)**

**(Turn over)**

**(ii) Riassumi gli svantaggi menzionati dal Professor Marino:**

- **crisi economica (1 mark)**
- **criminalità (1 mark)**
- **rischio ambientale. (1 mark)**

---

---

---

---

---

---

---

**(TOTAL FOR QUESTION 4 = 12 MARKS)**

---

---

**TOTAL FOR SECTION A = 30 MARKS**

**(Section B begins on next page)**

**(Turn over)**

**SECTION B: READING**

**Answer ALL questions. Write your answers in the spaces provided.**

**We recommend you spend around 50 minutes on this section.**

**Multiple-choice questions must be answered with a cross in a box ☐. If you change your mind about an answer, put a line through the box ☒ and then mark your new answer with a cross ☐.**

**Open-response questions do not have to be written in full sentences and you may respond using single words or phrases.**

**You may use words from the texts but you must not copy whole sections.**

**(Questions continue on next page)**

- 5 Leggi questo articolo in rete su una festa a Camogli, in Liguria.**

### **La Sagra del Pesce**

**Torna l'appuntamento con la Sagra del Pesce di Camogli, come sempre la seconda domenica di maggio.**

**La prima edizione di questa sagra si tenne nel 1952, quando, per tutto il giorno, vennero fritti pesci in 6 piccole padelle. Nel 2001 è arrivata una nuova, enorme padella, che ha un diametro di 4 metri, un manico di 6 metri e durante tutta la giornata frigge 30 mila piatti di pesce, utilizzando 3 tonnellate di pesce fresco e 3 mila litri di olio.**

**Si inizia la sera prima con la processione di San Fortunato, i fuochi d'artificio e i falò sul mare. Domenica mattina si terrà la benedizione del pesce e della padella, e poi si potrà gustare il famoso pesce fritto.**

**Come di consueto sono previsti migliaia di turisti italiani e stranieri; per questo è consigliabile utilizzare i traghetti locali oppure i treni piuttosto che l'automobile.**

**(Question continues on next page)**

**(Turn over)**

**Scegli la conclusione corretta delle frasi. Indica con una crocetta ☒ la conclusione corretta di ogni frase.**

**(i) La Sagra del Pesce è nata...**

- ☐ **A nel 1952.**
- ☐ **B nel 1954.**
- ☐ **C nel 2001.**
- ☐ **D due anni fa.**

**(ii) Oggigiorno il pesce...**

- ☐ **A viene cucinato in sei piccole padelle.**
- ☐ **B viene fritto in un'unica padella.**
- ☐ **C viene cotto su un'enorme griglia.**
- ☐ **D viene cotto senza olio.**

**(Question continues on next page)**

**(Turn over)**

**(iii) La Sagra...**

- ☐ **A    dura solo un giorno.**
- ☐ **B    attira solo visitatori italiani.**
- ☐ **C    include una sfilata in costume.**
- ☐ **D    comprende una celebrazione religiosa.**

**(iv) Si consiglia di non venire...**

- ☐ **A    in traghetto.**
- ☐ **B    in treno.**
- ☐ **C    in macchina.**
- ☐ **D    in barca.**

**(TOTAL FOR QUESTION 5 = 4 MARKS)**

---

**(Questions continue on next page)**

**(Turn over)**



- 6 Leggi questo estratto dal romanzo *Il tempo che vorrei* di Fabio Volo, in cui il protagonista, Lorenzo, scrive in prima persona.

**Il tempo che vorrei di Fabio Volo**

Nicola e Giulia, la mia vicina di casa, sono gli amici che frequento di più in questo periodo. Giulia è un'amicizia più recente rispetto a Nicola.

Giulia viene spesso a casa mia la sera; tante volte, infatti, mi capita di telefonarle e se non ha ancora cenato la invito da me. È bello cucinare per sé, bellissimo per altri. E poi le ricette per due, oltre a essere più saporite, me le ricordo meglio. A volte mi invita anche lei; al lavoro mi arriva un suo messaggio sul cellulare: Questa sera da me riso e verdure?

Siamo solo amici, fra noi non c'è niente. Forse perché quando l'ho incontrata, lei, la mia lei, mi aveva lasciato da poco, e Giulia stava uscendo dal suo matrimonio. Non c'era spazio nelle nostre vite... Insomma, è passato il momento.

(Question continues on next page)

(Turn over)

**Quali frasi sono corrette? Indica con una crocetta ☒ le QUATTRO frasi corrette:**

- ☐ A Lorenzo ha conosciuto Giulia prima di Nicola.
- ☐ B Giulia e Nicola si telefonano spesso per cenare insieme.
- ☐ C Giulia cena frequentemente a casa di Lorenzo.
- ☐ D Lorenzo preferisce cucinare per due persone.
- ☐ E Giulia non cucina mai a casa sua.
- ☐ F Lorenzo è disoccupato da molti mesi.
- ☐ G Giulia e Lorenzo sono tutti e due single.
- ☐ H Lorenzo e e Giulia vanno molto d'accordo perché sono stati insieme in passato.
- ☐ I Se Lorenzo e Giulia si fossero incontrati in un altro momento, forse avrebbero avuto una relazione.

**(TOTAL FOR QUESTION 6 = 4 MARKS)**

---

**(Questions continue on next page)**

**(Turn over)**

- 7 Leggi questo articolo in rete sui compiti a casa. Rispondi alle domande IN ITALIANO.**

### **Troppi compiti a casa?**

**Gli studenti italiani svettano al primo posto della classifica internazionale per le ore di studio che trascorrono a casa, impegnati sui compiti. Tanto studio, ma senza troppi risultati. Che significa? Che qualcosa nel sistema scolastico italiano non va. A contare, quindi, non è la quantità del tempo ma la qualità. Negli ultimi anni un calo nelle ore, comunque, c'è stato, ma non è positivo: tutto tempo spostato dai libri alle chat.**

**C'è anche un divario tra chi dedica più ore di studio a casa e chi meno: 11 ore i ragazzi di famiglie abbienti, meno di 6 ore nelle famiglie con meno risorse. Significa che, ferma restando la necessità di consolidare a casa ciò che è stato imparato in classe, c'è chi ha l'aiuto per farlo e chi no.**

**Non tutti gli italiani sono contrari ai compiti: educano i ragazzi nella gestione degli impegni, ma non va bene che quel tempo, tolto alle famiglie, venga utilizzato per recuperare sul programma scolastico come accade spesso nelle vacanze estive.**

**(Question continues on next page)**

**(Turn over)**

**(a) Cosa indica che studiare tanto a casa non ha un impatto positivo per gli studenti italiani? (1 mark)**

---

---

**(b) Com'è cambiato recentemente il tempo dedicato a fare i compiti a casa? (1 mark)**

---

---

**(c) Cosa fanno gli studenti invece di studiare come prima? (1 mark)**

---

---

**(d) Quale problema hanno gli studenti di famiglie meno ricche? (1 mark)**

---

---

**(Question continues on next page)**

**(Turn over)**

**(e) A che cosa serve studiare a casa? (1 mark)**

---

---

**(f) Che cosa potrebbero fare gli studenti in estate invece di studiare a casa? (1 mark)**

---

---

**(TOTAL FOR QUESTION 7 = 6 MARKS)**

---

**(Questions continue on next page)**

**8 Leggi questo articolo in rete su una famiglia di immigrati. Rispondi alle domande IN ITALIANO.**

### **Immigrati in Italia**

**Oggi non è una buona giornata per la famiglia di Aisha, una bambina di due anni di origini nigeriane. L'avvocato ha appena detto a papà Ayo che l'Italia al momento non gli concederà asilo politico. Ayo avrà davanti a sé una scelta impossibile: restare qui da clandestino o accettare il rimpatrio e abbandonare la sua famiglia. “Dopo tutti i sacrifici che abbiamo fatto...” ripete tristemente Ayo.**

**La storia di Ayo e della moglie Kiki è una lunga sequenza di incontri e abbandoni, iniziata sei anni fa in Nigeria. “Ci siamo sposati con una cerimonia tradizionale. Però Ayo è stato costretto a fuggire perché preso di mira dal clan di una famiglia rivale”.**

**Il giovane sposo intraprende un viaggio rischioso che lo porta in Sicilia, su un barcone sovraccarico di profughi. Poi riesce ad arrivare fino a Milano, dove passa da un centro d'accoglienza all'altro. I contatti con la moglie si interrompono per due anni e alla fine Kiki decide di partire, con la figlia Aisha, alla ricerca del marito: sbarca in Sicilia e viene accolta in un centro in Lombardia. La coppia si ritrova per caso: “Ci siamo incrociati per strada, è stato un miracolo”.**

**(Continues on next page)**

**(Turn over)**

**La famiglia vive a Milano da quattro mesi. “Vorrei restare a Milano e far studiare mia figlia. Seguo un corso da pasticcere, ma senza i permessi nessuno mi darà lavoro” dice Ayo.**

**(a) Da dove viene la famiglia di Aisha? (1 mark)**

---

---

**(b) Che cosa è stato rifiutato a Ayo? (1 mark)**

---

---

**(c) Perché Ayo è triste? Da' DUE particolari. (2 marks)**

---

---

---

**(Question continues on next page)**

**(d) Perché la coppia si è dovuta separare subito dopo il matrimonio? (1 mark)**

---

---

**(e) Perché il viaggio di Ayo per venire in Italia è stato pericoloso? (1 mark)**

---

---

**(f) In quali circostanze si sono ritrovati Kiki ed Ayo in Italia? (1 mark)**

---

---

**(g) Perché Ayo avrà difficoltà a trovare un impiego in Italia? (1 mark)**

---

---

**(TOTAL FOR QUESTION 8 = 8 MARKS)**

**(Questions continue on next page)**

**(Turn over)**



- 9 Leggi questo articolo in rete sulla storia dei giornali italiani. Rispondi alle domande IN ITALIANO.**

### **Storia dei giornali italiani**

**In Italia una parte considerevole dei giornali nasce nei primi anni dell'Unità d'Italia. La Nazione esce nel 1859; il Corriere della Sera viene fondato a Milano nel 1876; il primo giornale sportivo, La Gazzetta dello Sport, nasce nel 1896.**

**L'Italia unitaria è un paese agricolo, la scolarizzazione è ancora bassa e il tasso di analfabetismo è alto: nel 1871 più di due terzi della popolazione non sono ancora in grado di leggere e scrivere. A causa del basso tenore di vita, soprattutto nelle regioni meridionali, il mercato di lettura dei quotidiani è estremamente limitato: la quota di lettori si stima intorno al 2% circa dei cittadini. Il tempo e la spesa per la lettura di un quotidiano sono considerati un lusso domenicale e solo per i ricchi.**

**I giornali dell'epoca sono formati da quattro pagine, senza fotografie, e i giornalisti sono uomini politici e letterati.**

**(Continues on next page)**

**Dall'inizio del Novecento condizioni innovative determinano rilevanti cambiamenti nel giornalismo: dall'ampliamento dei quotidiani e del loro contenuto alle trasformazioni della struttura economica dei giornali, che diventano delle vere e proprie imprese industriali. Grafica e impaginazione diventano strumenti per essere più concorrenziali, con l'introduzione della fotografia in prima pagina.**

**L'esperienza della Prima Guerra Mondiale rende la stampa più forte, ma l'avvento al potere di Mussolini nel 1922 causa la fascistizzazione dei giornali, sottoposti al controllo del regime. Solo dopo il 1945 fiorisce una nuova stagione della stampa quotidiana.**

**Dal passato restano però due caratteristiche peculiari della stampa italiana, che contribuiscono alla perdurante ristrettezza del mercato dei lettori di stampa quotidiana. La prima è il forte orientamento politico, che la rende un mezzo di comunicazione più serio e non una forma di intrattenimento popolare come in altri Paesi. La seconda è il costo eccessivo dei quotidiani.**

**(Question continues on next page)**

**(a) In che periodo storico sono nati i principali giornali italiani? (1 mark)**

---

---

**(b) Quali fattori contribuivano alla bassa quota di lettori dei giornali al momento dell'Unità? Da' DUE particolari. (2 marks)**

---

---

---

**(c) Come sono cambiati i giornali all'inizio del Novecento? Da' DUE particolari. (2 marks)**

---

---

---

**(Question continues on next page)**

**(Turn over)**

**(d) In che cosa è consistita la fascistizzazione dei giornali? (1 mark)**

---

---

**(e) Perché anche oggi giorno i giornali italiani non hanno molti lettori? Da' DUE particolari. (2 marks)**

---

---

---

**(TOTAL FOR QUESTION 9 = 8 MARKS)**

---

---

**TOTAL FOR SECTION B = 30 MARKS**

**(Section C begins on next page)**

**(Turn over)**

**SECTION C: TRANSLATION INTO ENGLISH**

**Write your answer in the space provided.**

**We recommend you spend around 20 minutes on this section.**

- 10 Translate the following text about learning Italian in Malta into ENGLISH. (20 marks)**

**Vieni a Malta per studiare l'Italiano!**

**La Scuola Dante Alighieri ti offre la possibilità di imparare la lingua italiana nel cuore del Mediterraneo.**

**Fino al 1934, l'italiano era lingua ufficiale dell'isola di Malta, insieme all'inglese. L'italiano è attualmente compreso dalla grande maggioranza degli abitanti.**

**Grazie alla tecnologia satellitare e alla prossimità geografica dell'Italia, i maltesi hanno accesso a tutti i canali televisivi italiani, e soprattutto tra i giovani non si è mai estinto l'uso della lingua italiana.**

**Con l'adesione del Paese all'Unione Europea, le attività economiche e i rapporti commerciali tra l'Italia e la Repubblica Maltese sono in continua crescita.**

**(Begin your answer on next page)**

**(Turn over)**

**(Turn over)**

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

**(Continue your answer on next page)**

**(Turn over)**

[illegible]

**(Continue your answer on next page)**

**(Turn over)**



\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**TOTAL FOR PAPER = 80 MARKS**

**END**